

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 69 (1989)
Heft: 3

Rubrik: Vie des entreprises

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les montres Eterna présentes dans la course Whitbread autour du monde

Après avoir remporté la Solitaire du Figaro en 1987, Eterna tente un nouveau pari, encore plus ambitieux en s'associant avec Charles Jourdan (société appartenant ainsi qu'Eterna au groupe PCW) pour parrainer le premier maxi français participant à cette grande aventure qu'est la course Whitbread autour du monde. Partie de Portsmouth le 2 septembre, cette course de 32 932 milles marins devrait durer environ 9 mois. Le bateau est skipé par Alain Gabbay dont la renommée n'est plus à faire.

Pour les amateurs, précisons que le bateau « Charles Jourdan - Eterna » est un maxi IOR de 70' de rating type « ULDB » (Ultra Light Displacement Boat). La construction de sa coque a fait appel aux techniques les plus sophistiquées. Réalisée en sandwich (tissus pré-imprégnés de carbone/epoxy), elle a été passée dans un four à 100° sous vide, de façon à obtenir des caractéristiques mécaniques optimales. Cette coque représente la plus grande pièce d'un seul tenant jamais réalisée au moyen de cette méthode pour un voilier de course, et illustre, s'il en était encore besoin, le véritable savoir-faire industriel français dans ce domaine.



Raison sociale unique pour Buhler Frères SA (en Suisse) et Buhler-Miag (à l'étranger)

En effet, pour des raisons d'identité de présentation, Buhler Frères SA s'appellera désormais Buhler SA dans le monde entier. Un nouveau logo a été conçu à cette occasion, par lequel les dirigeants de la société Buhler veulent davantage mettre l'accent sur le dynamisme des multiples activités de leur Entreprise.

Produit nouveau : un bijou auditif féminin

La société française Audit SA, Paris, spécialisée dans la fabrication d'appareils correcteurs de l'audition a mis ces derniers mois sur le marché un nouvel appareil, lequel bien qu'ayant l'apparence d'une boucle d'oreille, n'en est que plus efficace. Dénommé « Intra Clip », il se compose de deux parties :

- d'une part, l'écouteur et le microphone sont placés dans le conduit auditif à l'intérieur d'une petite canule réalisée sur mesure, en or médical

Accord de coopération entre les sociétés Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Buehrle AG, Zurich et Knorr-Bremse AG, München

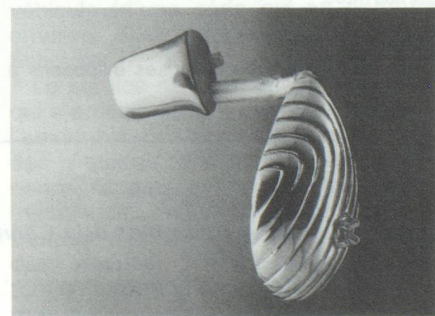
Ces deux sociétés viennent de signer un accord de coopération dans le domaine des freins ferroviaires, ayant pour but de concentrer le potentiel de recherche et d'étude, et d'intensifier ainsi la capacité de production des deux entreprises en vue de pouvoir répondre d'une manière encore plus approfondie aux exigences croissantes du marché qui nécessitent des innovations de systèmes.

La gamme de production « Freins ferroviaires » de Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Buehrle AG s'est concentrée jusqu'à présent en première ligne sur des systèmes de commande de frein pour véhicules ferroviaires. Ces produits ont été adoptés depuis fort

longtemps par un grand nombre d'entreprises importantes de chemins de fer et sont vendus par l'intermédiaire d'un réseau dense de licenciés et représentants.

Quant à la société Knorr-Bremse AG, elle produit dans ses propres ateliers des équipements complets pour toutes sortes de véhicules ferroviaires. Knorr-Bremse AG est la seule entreprise dans le monde engagée dans le domaine du freinage, qui développe et fabrique elle-même des systèmes de freinage complets ; ce qui la met en mesure d'en assumer seule l'entière responsabilité. Pour ce faire, Knorr-Bremse AG dispose d'un réseau de vente et d'assistance technique de portée mondiale.

Une filiale commune doit être créée. Son siège social devrait se situer en Suisse. Knorr-Bremse AG détiendra 60 % du capital, Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Buehrle AG 40 %. Elle sera responsable de la fabrication et la distribution des deux gammes de produits en Suisse et sur d'autres marchés bien définis.



pur, d'après l'empreinte du conduit auditif externe de la patiente,

- d'autre part, le complément électronique personnalisé, c'est-à-dire l'amplificateur, le potentiomètre, la pile, et éventuellement les réglages d'appoints, sont dissimulés à l'intérieur du clip qui a l'apparence d'une boucle d'oreille.

Outre des avantages esthétiques certains, la correction auditive, de par ce système, s'en trouve améliorée du fait, entre autres, que le microphone est placé plus près du tympan.

CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE

PARIS	16, avenue de l'Opéra, 75001 PARIS Tél. 42.96.14.17 Fax : 49.27.96.24
LYON	Section Rhône-Alpes et Centre 15, rue du Musée-Guimet, 69006 LYON Tél. 78.93.04.39
MARSEILLE	Section de Marseille et du Sud-Est 7, rue d'Arcole, 13291 MARSEILLE CEDEX 6 Tél. 91.37.72.06

RELATIONS COMMERCIALES

Recherches de représentants, agents, commettants, fournisseurs

Transmission de listes d'adresses, recherche approfondie et sélection des partenaires commerciaux.

Enquêtes

Recherche de débouchés, étude des possibilités de vente en France en fonction des caractéristiques du produit, de la concurrence, du marché, des réseaux et canaux de distribution.

Renseignements pratiques

Adresses des administrations, organismes professionnels, fournisseurs, détenteurs de marques, fabricants, représentants ; problèmes de transports internationaux, questions de procédure douanière.

Foires, salons spécialisés

Renseignements pratiques sur les principales manifestations commerciales en France et en Suisse, organisation de la participation collective suisse aux foires françaises ; représentation en France de foires et salons suisses.

COOPÉRATION INDUSTRIELLE

Coopération entre entreprises industrielles

Mise en relation entre donneurs et preneurs d'ordre, en collaboration avec les associations et syndicats professionnels des branches concernées.

Accords techniques

Mise en relation d'entreprises disposées à échanger leurs licences et know how.

Recherche de représentations industrielles

Compte tenu des particularités du marché des biens industriels et d'équipement, mise en relation entre les professionnels des secteurs concernés.

SERVICE JURIDIQUE

Recouvrement de créances

Représentation des créanciers dans les procédures judiciaires, en France et en Suisse.

Droit commercial

Renseignements et conseils pratiques dans le droit des intermédiaires du commerce (représentants, agents, etc.), des sociétés commerciales et de l'arbitrage.

Fiscalité

Renseignements et conseils en droit fiscal français et suisse ; double imposition franco-suisse ; contributions indirectes ; régime TVA à l'importation et exportation ; récupération de TVA.

Formalités administratives

Renseignements sur licences d'importation, admission temporaire, agréments ministériels pour les investissements directs en France, carte de commerçant étranger, autorisation de transports de marchandises, etc.

MANIFESTATIONS

Organisation de

- dîners-conférences
- visites d'entreprises
- séminaires douaniers, fiscaux, juridiques

INFORMATION

Revue économique franco-suisse (trimestrielle)

Analyse les problèmes d'actualité qui se posent à l'économie, au commerce et à l'industrie des deux pays.

Bulletin d'information

Tour d'horizon rapide et pratique sur l'actualité économique et financière. Chronique juridique. Offres et demandes de représentations commerciales et industrielles.

Guide France Suisse Affaires

Consacré à la réglementation en vigueur régissant les échanges commerciaux franco-suisses.

1^{er} tome : Informations juridiques (sorti des presses en mai 1987).
2^e tome : Fiscalité/échanges commerciaux. Renseignements pratiques. Liste des membres de la Chambre de Commerce Suisse en France et de fournisseurs divers (parution projetée en automne 1990).



COUPON-RÉPONSE

à renvoyer à la Chambre de Commerce Suisse en France, 16, avenue de l'Opéra, 75001 Paris

La Société

Monsieur/Madame Fonction

Adresse

..... Tél.

souhaite :

- recevoir une documentation plus détaillée sur les activités de la Chambre de Commerce Suisse en France ;
- être abonné(e) pour une année à la Revue économique franco-suisse (FS 65 – ou FF 180 ; FS 50 – ou FF 120, pour les membres) ;
- recevoir gratuitement deux numéros du Bulletin d'information de la Chambre ;
- être abonné(e) pour une année au Bulletin d'information de la Chambre (FS 110 – ou FF 315 ; FS 80 – ou FF 230 pour les membres) ;
- recevoir une documentation sur le tome 1 du guide France Suisse Affaires.

Crossair fête ses dix années de transport aérien

2 juillet 1979 : un petit avion de transport Swearingen-Metroliner II de 18 places décolle de l'aéroport de Zurich-Kloten en direction de Nuremberg. Sur l'empennage vertical figure l'inscription « CROSSAIR ».

C'est avec ce vol, entrepris il y a dix ans jour pour jour, que commençait pour la Suisse l'ère de l'aviation régionale. Nuremberg était une des trois destinations que Crossair, opérant jusque-là des vols taxis uniquement, allait desservir tous les jours ouvrables ; les deux autres étaient Klagenfurt et Innsbruck. L'improvisation prenait encore une large part. Le service à bord était assuré par Hans Maurer, le directeur de ventes de Crossair en personne, et le plateau d'argent utilisé à cet effet venait du domicile privé du grand patron de Crossair, Moritz Suter !

Entre-temps, Crossair s'est développée pour devenir une des principales compagnies de transports aériens

régionaux d'Europe. Les Metroliner 18 places ont complètement disparu de la flotte, remplacés par 19 Saab 340A Cityliner modernes accueillant 33 passagers chacun. Le réseau des lignes englobe 29 destinations, desservies en partie pour son propre compte et en partie à la demande d'autres compagnies aériennes. Alors qu'en 1979 les collaborateurs étaient au nombre de 28 et que les passagers transportés la première année totalisaient 16 761 personnes, Crossair occupe aujourd'hui 701 personnes et – si les prévisions se confirment – franchira pour la première fois cette année le seuil de 1 million de passagers.

Parallèlement à l'augmentation du trafic, le capital-actions de Crossair progressait également de 4 millions de francs suisses en 1979, il s'élève aujourd'hui à 215 millions ; le nombre des actionnaires avoisine les 9 000. En 1983, Crossair a été élue Compagnie aérienne régionale de l'année par le magazine réputé Air Transport World – distinction suivie de nombreuses autres.

Pierre Fabre prend le contrôle des Laboratoires suisses Robapharm

Les Laboratoires Pierre Fabre, principalement implantés à Castres (Tarn), viennent de prendre le contrôle des Laboratoires Robapharm, entreprise suisse basée à Bâle.

Robapharm, qui compte 350 collaborateurs et devrait réaliser 280 millions de F. de chiffre d'affaires en 1989, possède un réseau de sept filiales (RFA, France, Espagne, Canada, Portugal, Argentine et Brésil) et diffuse ses produits dans plus de 50 pays.

Cette prise de contrôle doit permettre au Groupe Pierre Fabre, quatrième Laboratoire pharmaceutique français, d'accroître avec des moyens renforcés, sa présence sur les marchés européens et mondiaux.

Avec cette acquisition, et le développement de ses activités, le Groupe Pierre Fabre devrait réaliser en 1989, 3 milliards de F. de chiffre d'affaires (+ 35 %) avec 4 000 collaborateurs (+ 20 %).

L'espace repas.

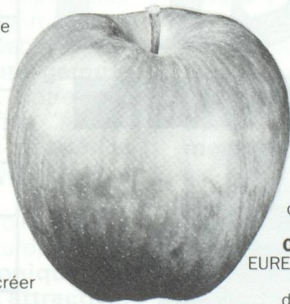
De la nécessité au plaisir...

Le repas repos.

L'organisation du temps et de l'espace repas dans les collectivités répondait naguère à la seule nécessité de s'alimenter. Révélateur du climat social et élément de l'image, on considère aujourd'hui le déjeuner comme un moment de plaisir indispensable au bon équilibre de la journée.

Le sourire qui détend.

L'accueil, le service, l'animation, l'agencement de l'espace permettent de créer un climat favorable.



L'équilibre des sens.

La vue, l'odorat, et même l'ouïe participent au plaisir autant que le goût. D'où l'importance de la présentation, de la qualité des mets, des préparations et de la diversité des menus.

Le plaisir-santé.

Manger bon, léger, sain : le souci diététique attribue à la restauration de nouvelles responsabilités.

Confiez-vous à un spécialiste.

EUREST, c'est 20 ans d'expérience, 300 000 repas chaque jour, dans plus de 700 restaurants.



106, rue Danton, 92307 Levallois-Perret. Tél. : 47.59.44.00

A chacun son métier. Nous, c'est la restauration.

DÉLÉGATION ENSEIGNEMENT : 99, avenue Aristide-Briand
92120 Montrouge - Tél. : 46.55.46.85

WAGONS
DES
LITS

De nouveaux véhicules Renault pour le service de maintenance des Ascenseurs Schindler.

Au mois de juillet dernier, M. Georges Pérot, Directeur de l'Usine Renault de Boulogne-Billancourt, remettait à M. Richard Maiocchi, Directeur Général de Roux Combaluzier Schindler, le 1^{er} véhicule (d'une série qui en comptera environ 500), décoré aux couleurs Schindler.

Le service de maintenance Schindler, qui s'articule autour de 125 centres sur l'ensemble du territoire français, avec des équipes disponibles en permanence, repose sur une organisation très minutieuse : télésurveillance, enregistrement des appels et mise en œuvre des équipes d'intervention par systèmes informatiques, réseau de communication doté de 600 stations mobiles, parc de 900 véhicules, le tout étant assuré par une équipe de 1 200 personnes (sur un effectif de plus de 2 500 salariés pour l'ensemble de l'entreprise).

Rappelons que le groupe Schindler est implanté aujourd'hui sur tous les continents. Il a été, par exemple, le premier groupe occidental à signer une Convention de coopération avec la Chine et, tout récemment, son réseau s'est élargi au Continent Nord Américain avec l'acquisition de la division Ascenseurs de l'américain Westinghouse.